

**BRUSSELS**  
**HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

---

GEWONE ZITTING 2006-2007

23 MEI 2007

---

**VERVOLGINGEN**

**ten laste van een lid van het Parlement**

---

**VERSLAG**

uitgebracht namens de Commissie  
voor de Vervolgingen

door de heer Jacques SIMONET (F)

---

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

De heer Ahmed El Ktibi, mevr. Julie Fiszman, mevr. Olivia P'tito, mevr. Fathia Saïdi, de heren Eric Tomas, Michel Colson, Willem Draps, mevr. Caroline Persoons, de heren Jacques Simonet, Denis Grimberghs, Yaron Pesztat, Erland Pison, Jean-Luc Vanraes, Jan Béghin.

**PARLEMENT DE LA REGION**  
**DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 2006-2007

23 MAI 2007

---

**POURSUITES**

**à charge d'un membre du Parlement**

---

**RAPPORT**

fait au nom de la Commission  
des Poursuites

par M. Jacques SIMONET (F)

---

---

Ont participé aux travaux de la commission :

M. Ahmed El Ktibi, Mmes Julie Fiszman, Olivia P'tito, Fathia Saïdi, MM. Eric Tomas, Michel Colson, Willem Draps, Mme Caroline Persoons, MM. Jacques Simonet, Denis Grimberghs, Yaron Pesztat, Erland Pison, Jean-Luc Vanraes, Jan Béghin.



De Commissie voor de Vervolgingen is bijeengekomen op 27 april, 4, 9 en 23 mei 2007 om een verzoek tot opheffing van de parlementaire onschendbaarheid te onderzoeken.

De voorzitter leest een nota met samenvatting van de feiten voor aan de leden.

Bij brief van 16 april 2007, vraagt de Procureur-Generaal van het Hof van Beroep van Luik de voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement om, met toepassing van de artikelen 59 en 120 van de Grondwet, de parlementaire onschendbaarheid van een lid van het Parlement op te heffen.

De Procureur-Generaal voegt bij zijn brief een kopie van de vordering van de Procureur des Konings van Namen met de bezwaren.

Het Parlement heeft ook een eensluidende kopie van het rechtsplegingdossier ontvangen.

Een tweede natuurlijke persoon en twee rechtspersonen zijn eveneens betrokken in die zaak.

De Procureur des Konings van Namen wenst inzonderheid de voormelde personen strafrechtelijk te vervolgen wegens overtredingen van de artikelen 84, 154 en 158 van het Waals wetboek voor ruimtelijke ordening, stedenbouw en erfgoed (Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine – CWATUP), na de feiten die zich hebben voorgedaan aan de avenue de la Vecquée 21 te Namen, op een perceel gekadastraerd afdeling F nr. 4h12 en 4e11, omdat de betrokkenen :

- een perceel deels opgenomen in een groenzone en boszone in het gewestplan grotendeels hebben ontbost;
- het bodemreliëf over heel het ontboste gedeelte en op het achtergedeelte van het kasteel met zicht op de Maasvallei hebben veranderd;
- een parkeerplaats hebben aangelegd op het linkerdeelte aan de toegangsweg van het kasteel;
- werken hebben uitgevoerd in het kasteel waardoor de stabiliteit van het gebouw in gevaar komt en de draagstructuur wordt geschaad.

Het betrokken lid handelde als gedelegeerd bestuurder van een van de betrokken rechtspersonen, huurder van het goed dat voorwerp is van de overtreding. De andere is eigenaar van het goed.

Het gaat dus in casu om stedenbouwkundige overtredingen.

La Commission des Poursuites s'est réunie les 27 avril, 4, 9 et 23 mai 2007 pour examiner une demande de levée d'immunité parlementaire.

Le Président donne lecture aux membres d'une note résumant les faits :

Par lettre du 16 avril 2007 à M. le Président du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, M. le Procureur général près la Cour d'appel de Liège sollicite, en application des articles 59 et 120 de la Constitution, la levée de l'immunité parlementaire d'un membre du Parlement.

En annexe à sa lettre, M. le Procureur général joint copie du réquisitoire de M. le Procureur du Roi à Namur concernant les charges retenues.

La copie conforme du dossier de procédure a également été transmise au Parlement.

Une seconde personne physique et deux personnes morales sont également concernées par ce dossier.

M. le Procureur du Roi de Namur souhaite engager des poursuites pénales à l'encontre, notamment, de l'une et l'autre des personnes précitées, du chef d'infractions aux articles 84, 154 et 158 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, à la suite de faits survenus avenue de la Vecquée, 21 à Namur, sur une parcelle cadastrée section F n° 4h12 et 4e11, les intéressés ayant :

- déboisé en majeure partie une parcelle, celle-ci étant reprise en partie en zone d'espace vert et en zone forestière au plan de secteur ;
- modifié le relief du sol sur l'entièreté des parties déboisées ainsi que sur la partie arrière du château donnant sur la vallée de la Meuse ;
- aménagé une aire de stationnement sur la partie gauche du chemin d'accès au château ;
- procédé à des aménagements intérieurs du château, mettant en danger la stabilité du bâtiment et portant atteinte à ses structures portantes.

Le membre concerné agissait en sa qualité d'administrateur délégué d'une des personnes morales impliquées, locataire du bien faisant l'objet de l'infraction. L'autre personne est propriétaire du bien.

Il s'agit donc en l'espèce d'infractions urbanistiques.

## I. Uiteenzetting van de rapporteur

De rapporteur herinnert eerst aan de principes voor de werkzaamheden van de commissie. Enerzijds, is het verzoek om de onschendbaarheid op te heffen wel degelijk volgens de regels ingediend door de Procureur-Generaal van het Hof van Beroep dat de zaak behandelt. Anderzijds, houdt de beslissing van het Parlement om de onschendbaarheid al dan niet op te heffen geen vermoeden van fout of onschuld in van het betrokken lid. Het gaat alleen om een machtiging tot vervolging. Een parlementaire assemblee is immers geen onderzoeksgerecht en spreekt geen vonnis uit maar onderzoekt de feiten die worden meegedeeld door het openbaar ministerie teneinde de parlementaire onschendbaarheid van het betrokken lid al dan niet op te heffen.

De spreker verwijst naar artikel 120 van de Grondwet, volgens hetwelk « ieder lid van een Gemeenschaps- of Gewestparlement de onschendbaarheid [geniet] bepaald in de artikelen 58 en 59. ». Artikel 59 van de Grondwet stelt dat : « Behalve bij ontdekking op heterdaad geen lid van een van beide Kamers, tijdens de zitting en in strafzaken, [kan] worden verwezen naar of rechtstreeks gedagvaard voor een hof of een rechtbank, of worden aangehouden dan met verlof van de Kamer waarvan het lid deel uitmaakt. ».

De overtredingscriteria zijn opgenomen in het dossier. Inzake de beroepsriteria, kan men bevestigen dat de goede werking van het Parlement niet in gevaar zou komen door de opheffing van de parlementaire onschendbaarheid van het betrokken lid.

Inzake de strafvervolgingen gaat het over verschillende overtredingen van het CWATUP (Code Wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine), vooral de artikelen 84, 154 en 158 ; het betreft de ontbossing van een perceel, een verandering van het bodemreliëf, de aanleg van een parkeerplaats en de binneninrichting van een kasteel.

## II. Bespreking

Een lid vraagt zich af of dat soort overtreding gewoonlijk al dan niet vervolgd wordt door de parketten in Wallonië. De overtreding staat vast, maar men zou in het algemeen moeten weten of de parketten dat soort zaken seponeren dan wel of zij vervolging instellen. Volgens de spreker, is het antwoord op die vraag doorslaggevend.

De rapporteur merkt op dat het vaste rechtspraak is dat de strafprocedure stilgelegd wordt als een overtreding van het Wetboek van Stedenbouw geregulariseerd wordt.

Een lid bevestigt dat : gewoonlijk wordt er dading aangegaan tussen het parket en de persoon die de overtreding heeft begaan, zodat het parket de vervolging staakt.

## I. Exposé du rapporteur

Le rapporteur rappelle tout d'abord les principes qui président aux travaux de la commission. D'une part, la demande de levée de l'immunité a bien été faite dans les règles, par le procureur général près la Cour d'appel dont relève l'affaire. D'autre part, la décision du Parlement de lever ou non l'immunité n'implique aucune présomption de faute ou d'innocence du membre en question. Il s'agit uniquement d'une autorisation de poursuites. Une assemblée parlementaire n'est en effet ni une juridiction d'instruction, ni une juridiction de jugement, mais examine les faits qui lui sont communiqués par le ministère public en vue de lever ou non l'immunité parlementaire du membre concerné.

L'orateur se réfère à l'article 120 de la Constitution, qui dispose que « tout membre d'un parlement de Communauté ou de Région bénéficie des immunités prévues aux articles 58 et 59. ». L'article 59 de la Constitution dispose que « sauf le cas de flagrant délit, aucun membre de l'une ou l'autre chambre ne peut, pendant la durée de la session, en matière répressive, être renvoyé ou cité directement devant une cour ou un tribunal ...qu'avec l'autorisation de la chambre dont il fait partie ».

Les critères infractionnels sont bien repris dans le dossier. En ce qui concerne les critères professionnels, on peut affirmer que le bon fonctionnement du Parlement ne serait pas mis en danger par la levée de l'immunité parlementaire du membre concerné.

En ce qui concerne les poursuites pénales, il s'agit de plusieurs infractions au CWATUP (Code Wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine), particulièrement en ses articles 84, 154 et 158 : il s'agit du déboisement d'une parcelle, d'une modification du relief du sol, de l'aménagement d'une aire de stationnement, et d'aménagements intérieurs à un château.

## II. Discussion

Un membre se demande si ce type d'infraction est d'habitude poursuivi ou non par le parquet en Wallonie. En effet, l'infraction est avérée, mais de manière générale, il conviendrait de savoir si le parquet classe habituellement sans suite ce genre d'affaires, ou s'il entame des poursuites. L'orateur estime que la réponse à cette question est décisive.

Le rapporteur fait remarquer qu'il est de jurisprudence constante que lorsqu'une infraction au Code de l'urbanisme est régularisée, la procédure pénale s'arrête.

Un membre confirme ces propos : d'habitude, une transaction est conclue entre le parquet et la personne qui a commis l'infraction, de telle manière que le parquet cesse les poursuites.

Een ander lid merkt op dat die regularisatie niet duidelijk blijkt uit het dossier.

Het vorige lid antwoordt dat de brief die de gemachtigde ambtenaar heeft gezonden bevestigt dat, met betrekking tot de verschillende overtredingen, stedenbouwkundige aanvragen zijn ingediend en dat de situatie is geregulariseerd. In verband met de ontbossing, verplichtte het plan tot aanplantingen : die zullen volgend seizoen worden gedaan. De spreker is echter de mening toegedaan dat alle stedenbouwkundige voorwaarden nu vervuld zijn om te kunnen spreken van een dading.

De voorzitter voegt eraan toe dat de stedenbouwkundige vergunningen bij ministerieel besluit van 30 juni 2004 zijn toegekend. Het Waals Gewest vraagt geen herstelmaatregelen.

Een ander lid vraagt dat de diensten van het Parlement nagaan of de parketten dat soort overtredingen gewoonlijk vervolgen.

Een lid voegt eraan toe dat, indien het Waals Gewest of de stad Namen de procedure had willen voortzetten, zij de mogelijkheid zouden hebben gehad om zich burgerlijke partij te stellen, wat het parket zou hebben verplicht om met de vervolging door te gaan. Dat is echter niet het geval in dit dossier.

Over de beslissingen om te seponeren bestaan geen statistieken en het gaat niet over rechtspraak van de hoven en rechtbanken.

Een lid is van oordeel dat men zou moeten nagaan of er in het CWATUP wel degelijk een mogelijkheid tot dading bestaat in geval van overtreding. Dat is iets wat zeer eenvoudig kan worden nagegaan.

Een ander lid vraagt zich af of het wel de taak van het Parlement is om een procureur-generaal te ondervragen over de praktijk van het parket inzake vervolgingen op het vlak van de stedenbouwkundige overtredingen.

Een lid meent dat het parket partij is in de zaak, net zoals de verdediging.

Een ander lid dringt erop aan dat men de praktijk van het parket onderzoekt om te weten of men zo'n soort overtreding wel degelijk vervolgt. Men zou misschien moeten kijken naar de rechtspraak van de hoven en rechtbanken op basis van dossiers die het parket heeft aangebracht.

Een lid herinnert eraan dat de beslissingen van de parketten inzake vervolgingen louter opportuniteitsbeslissingen zijn.

Uit die gedachtewisseling, besluit de voorzitter dat het zeer moeilijk is voor het Parlement om het parket te ondervragen.

Un autre membre fait remarquer que cette régularisation n'apparaît pas clairement dans le dossier.

Le membre précédent répond que la lettre adressée par le fonctionnaire délégué affirme que sur les infractions diverses, des demandes de permis d'urbanisme ont été introduites, et la situation a été régularisée. Sur le déboisement, le plan prévoyait des plantations : celles-ci seront effectuées lors de la prochaine saison. Mais de l'avis de l'orateur, toutes les conditions urbanistiques sont maintenant remplies pour qu'une transaction puisse intervenir.

Le président ajoute que les permis d'urbanisme ont été octroyés par arrêté ministériel du 30 juin 2004. La Région wallonne ne demande pas de mesures de réparation.

Un autre membre demande que les services du Parlement vérifient si les parquets poursuivent habituellement ce genre d'infraction.

Un membre ajoute que si la Région wallonne ou si la ville de Namur avaient souhaité continuer la procédure, elles auraient eu la possibilité de se constituer partie civile, ce qui aurait forcé le parquet à continuer les poursuites. Or, ce n'est pas le cas dans ce dossier.

Les décisions de classer sans suite ne font pas l'objet de statistiques, et il ne s'agit pas à proprement parler d'une jurisprudence des cours et tribunaux.

Un membre estime qu'il y faudrait vérifier que dans le CWATUP il existe bien une possibilité de transaction en cas d'infraction. C'est quelque chose de très simple à vérifier.

Un autre membre se demande s'il entre bien dans le rôle du Parlement d'interroger un procureur général sur la pratique du parquet en matière de poursuites dans le domaine des infractions urbanistiques.

Un membre estime que le parquet est une partie au procès, exactement comme l'est la défense.

Un autre membre insiste pour que l'on consulte la pratique du parquet, afin de voir s'il poursuit bien ce genre d'infraction. Il conviendrait peut-être de regarder la jurisprudence des cours et tribunaux sur la base de dossiers que le parquet a portés devant eux.

Un membre rappelle que les décisions des parquets en matière de poursuites sont de pures décisions d'opportunité.

A l'issue de cet échange de vues, le président conclut qu'il est très difficile pour le Parlement d'interroger le parquet.

Een lid vraagt wanneer de regularisatie heeft plaatsgehad.

De voorzitter antwoordt dat de feiten dateren van 2002. De overtreding is vastgesteld op 22 januari 2003, er zijn pro justitia's gezonden in maart 2003, er zijn zegels gelegd in dezelfde maand. Op 30 juni 2004, is de regularisatievergunning bij ministerieel besluit toegekend.

Het lid vraagt hoe het komt dat men feiten vervolgt drie jaar na de regularisatie van het dossier. Van wanneer dateert het laatste stuk van het dossier? Er lijkt tussen 2004 en 2007 niets gedaan in de zaak.

De voorzitter poneert dat het over een stuk van november 2004 gaat waarin het Waalse Gewest het parket antwoordt.

### III. Hoorzitting met het betrokken lid

De advocaat van het betrokken lid verschaft de commissie toelichting bij het dossier.

Het parket-generaal van Luik heeft een correctioneel dossier bezorgd met de vraag de parlementaire onschendbaarheid van een parlamentslid op te heffen opdat tegen hem, alsook tegen een andere natuurlijke persoon en twee rechtspersonen, een vordering kan worden ingesteld op grond van vier overtredingen van het Waalse wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Patrimonium (Code Wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine – CWATUP). Deze vier stedenbouwkundige overtredingen begaan in het kader van de aanleg van de « Cercle de Wallonie » in Namen door de vennootschap Fond'Roy, zijn de volgende :

- ontbossen van een perceel;
- wijzigen van het bodemreliëf;
- aanleggen van een parkeerterrein;
- verbouwen van het kasteel met als gevolg dat de stabiliteit ervan in gevaar komt.

Op het ogenblik van de feiten, was het betrokken lid gedelegeerd bestuurder van de nv Fond'Roy. Het parket van Namen heeft een ontwerp van dagvaarding opgesteld.

De advocaat van het lid geeft ondubbelzinnig toe dat die werken zonder enige vergunning uitgevoerd zijn. Reeds op het ogenblik van de feiten, zijn er besprekingen geweest met de stad Namen en met de gemachtigde ambtenaar om dat probleem op te lossen.

De tweede natuurlijke persoon in deze zaak is in werkelijkheid de echte verantwoordelijke voor de werken en had het betrokken lid gevraagd om hem te vervangen als gedelegeerd bestuurder van de nv Fond'Roy.

Un membre demande à quelle date a eu lieu la régularisation.

Le président lui répond que les faits remontent à 2002; l'infraction a été constatée le 22 janvier 2003, des pro-justitia ont été adressés en mars 2003, des scellés ont été apposés lors de ce même mois. Le 30 juin 2004, le permis de régularisation a été octroyé par arrêté ministériel.

Le membre demande comment il se fait qu'on poursuive encore des faits trois ans après la régularisation du dossier. De quand date la dernière pièce du dossier? Il semble y avoir un grand vide de procédure entre 2004 et 2007.

Le président répond qu'il s'agit d'une pièce de novembre 2004, où la Région wallonne répond au parquet.

### III. Audition du membre concerné

L'avocat du membre concerné expose à la commission les éléments du dossier :

Le parquet général de Liège a transmis un dossier correctionnel demandant la levée de l'immunité parlementaire d'un membre du parlement, afin d'intenter contre lui, ainsi que contre une autre personne physique et deux personnes morales, une action du chef de quatre infractions contre le Code Wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine (CWATUP). Ces quatre préventions, de type urbanistique, qui interviennent dans le cadre de l'aménagement du Cercle de Wallonie à Namur par la société Fond'Roy, sont les suivantes :

- avoir déboisé une parcelle;
- avoir modifié le relief du sol;
- avoir construit une aire de stationnement;
- avoir réalisé des aménagements au château, en mettant en danger la stabilité de celui-ci.

A l'époque des faits, le membre concerné était administrateur délégué de la SA Fond'Roy. Un projet de citation a été rédigé par le parquet de Namur.

Sans ambiguïté, l'avocat du membre reconnaît que ces travaux ont été réalisés sans aucun permis. Dès l'époque des faits, des discussions ont été entamées avec la Ville de Namur et le fonctionnaire-délégué pour remédier à ce problème.

La deuxième personne physique intervenant dans cette affaire est en réalité le responsable réel des travaux. Elle avait demandé au membre concerné de la remplacer comme administrateur délégué de la société Fond'Roy.

De feiten hebben plaatsgevonden tussen eind 2002 en begin 2003 en de onderhandelingen met de stad Namen en de gemachtigde ambtenaar hebben geleid tot een regularisatievergunning, afgegeven door het college van burgemeester en schepenen van de stad Namen, op 23 maart 2004.

De advocaat van het lid wijst erop dat de hele administratieve toestand op 23 maart 2004 geregulariseerd is, zoals zo vaak gebeurt. Het is verbazingwekkend dat er een lange termijn is tussen die regularisatie en het verzoek van de procureur-generaal van Luik, hoewel de overtreding al lang gekend is.

De advocaat van het lid verwijst naar de rechtsleer <sup>(1)</sup> en herinnert aan de gevolgen van een regularisatievergunning. Die sorteert dezelfde effecten als een gewone vergunning : de werken blijven toegestaan, de plaats moet niet in de oorspronkelijke staat worden hersteld enzovoort. De regularisatievergunning verhindert niet dat er een strafrechtelijke vervolging ingesteld kan worden voor de feiten vóór de regularisatie. Enkel een dading waarin wettelijk voorzien kan de strafvordering doen uitdoven. Die dading wordt beschreven in artikel 155, § 2, van het CWATUP : zij moet liggen tussen 250 en 2500 euro. In geval van dading, dooft de strafvordering uit en wordt de opheffing van de parlementaire onschendbaarheid van het betrokken lid dus doelloos.

Er dient ook op gewezen te worden dat die dading aan de persoon in kwestie voorgesteld kan worden, ook al is er geen regularisatievergunning : dat vloeit voort uit artikel 151 van het CWATUP. Als er een regularisatievergunning is, kan de betrokkene a fortiori een dading voorgesteld worden. Dading blijft vandaag dus nog altijd mogelijk. De regering of de gemachtigde ambtenaar moeten daartoe het initiatief nemen, maar het parket of de betrokkene kunnen erom verzoeken.

De eenvoudige toepassing van de wet had dus kunnen voorkomen dat de opheffing van de parlementaire onschendbaarheid diende te worden gevraagd. Uit de rechtspraak blijkt dat de opheffing van de parlementaire onschendbaarheid niet gevraagd wordt voor lichte feiten. In dit dossier, is dat duidelijk zo.

De echte vraag is waarom de dading niet aan het betrokken lid is voorgesteld en waarom de opheffing van de parlementaire onschendbaarheid vier of vijf jaar na de feiten gevraagd wordt.

Ten tijde van de feiten, heeft de procureur-generaal bij het Hof van Beroep van Luik de opheffing van de parlementaire onschendbaarheid van het betrokken lid niet

Les faits ont eu lieu entre fin 2002 et début 2003 et les discussions avec la Ville de Namur et le fonctionnaire-délégué ont abouti à un permis de régularisation, délivré par le collège des bourgmestre et échevins de la Ville de Namur, le 23 mars 2004.

L'avocat du membre fait remarquer que le 23 mars 2004, toute la situation administrative est régularisée, comme cela se fait bien souvent. Il est étonnant de constater qu'il y a un délai important entre cette régularisation et la demande émanant du procureur général de Liège, alors que l'infraction est connue depuis bien longtemps.

Par ailleurs, l'avocat du membre se réfère à la doctrine <sup>(1)</sup> pour rappeler les effets d'un permis de régularisation. Celui-ci a les mêmes effets qu'un permis normal : il autorise le maintien des travaux et empêche la demande de remise en état des lieux, etc. Cependant, le permis de régularisation ne fait pas obstacle à des poursuites pénales pour les faits qui sont antérieurs à la régularisation. Seule une transaction légalement prévue est susceptible d'éteindre l'action publique. Cette transaction est prévue à l'article 155, § 2 du CWATUP : elle doit être comprise dans une fourchette allant de 250 à 2500 EUR. S'il y a une transaction, celle-ci éteint l'action publique, et donc la levée de l'immunité parlementaire du membre concerné est sans objet.

Il faut observer également que cette transaction peut être proposée à l'intéressé, même en dehors d'un permis de régularisation : cela découle de l'article 151 du CWATUP. A fortiori, s'il y a un permis de régularisation, il va de soi qu'une transaction pourrait être proposée à l'intéressé. C'est pourquoi aujourd'hui, la transaction reste encore possible. Elle doit venir à l'initiative du gouvernement ou du fonctionnaire délégué, mais le parquet ou l'intéressé peuvent la solliciter.

La simple application de la loi aurait donc permis de faire l'économie d'une demande de levée d'immunité parlementaire. La jurisprudence est constante pour dire qu'il n'y a pas de levée de l'immunité parlementaire si les faits sont ténus. Or ici, dans ce dossier, ils sont manifestement ténus.

La véritable question est de savoir pourquoi cette transaction n'a pas été proposée au membre concerné et pourquoi la demande de levée d'immunité intervient quatre ou cinq ans après les faits.

A l'époque des faits, le procureur général près la Cour d'appel de Liège n'a pas demandé la levée de l'immunité parlementaire du membre concerné, pour des faits dont il

(1) Van YPERSELE (Joël) & LOUVEAUX (Bernard), *Le droit de l'Urbanisme en Belgique et dans ses trois régions*, 2<sup>de</sup> uitgave, Larcier 2006.

(1) van YPERSELE (Joël) & LOUVEAUX (Bernard), *Le droit de l'Urbanisme en Belgique et dans ses trois régions*, 2<sup>e</sup> éd., Larcier, 2006.

gevraagd, hoewel hij op de hoogte was van de feiten. De opheffing van de parlementaire onschendbaarheid is gevraagd korte tijd na de benoeming van de huidige procureur-generaal van Luik. Diende men vier jaar te wachten om de opheffing van de parlementaire onschendbaarheid van het betrokken lid te vragen ?

Om de twee voormelde redenen, te weten de lichte feiten en het feit dat er nog altijd mogelijkheid tot dading is, meent de advocaat van het betrokken lid dat het niet nodig is om diens parlementaire onschendbaarheid op te heffen.

#### Vragen gesteld door de leden van de commissie

De voorzitter vraagt of de stad Namen of het Waals Gewest een voorstel tot dading gedaan hebben ? Zo niet, waarom niet ? Waarom heeft de nv Fond'Roy niet zelf een voorstel tot dading gedaan ?

De voorzitter wijst er vervolgens op dat het dossier een kopie bevat van het ontwerp van dagvaarding van de procureur des Konings van Namen, van oktober 2006.

De advocaat van het betrokken lid antwoordt dat artikel 155 van het CWATUP bepaalt dat enkel de regering of de gemachtigde ambtenaar daartoe het initiatief kunnen nemen. Het parket, dat over de opportuniteit van de vervolgingen beslist, kan de regering verzoeken om die dading voor te stellen. In dit geval, heeft het parket geen gebruik gemaakt van die mogelijkheid.

Niets belet een ander persoon die bij de zaak betrokken is een dading te vragen die een einde maakt aan de vervolgingen, nog vóór de dagvaarding. Zodra de commissie beslist heeft, zal de spreker de bevoegde overheid vragen om werk te maken van die dading.

Een lid vraagt of, in vergelijking met de vaste rechtspraak terzake, het al gebeurd is dat het parket vervolgt na een dergelijke regularisatievergunning.

De advocaat van het betrokken lid antwoordt dat hij nog nooit een regularisatievergunning gezien heeft zonder een voorstel tot dading.

Een ander lid meent dat dat argument ook zou kunnen opgaan voor de andere vervolgte personen. Waarom wacht de advocaat van het betrokken lid dus op de beslissing van de commissie om dading voor die andere personen te vragen ?

Wat is er overigens gebeurd sinds 2004 ? Men heeft de indruk dat er niets meer gebeurd is. Zijn er onderzoeksdaen gesteld ?

De advocaat van het betrokken lid antwoordt dat de andere personen in dit dossier enkel vernomen hebben dat

avait pourtant connaissance. La levée de l'immunité parlementaire a été demandée peu après la nomination de l'actuel procureur général à Liège. Fallait-il attendre quatre ans pour demander la levée de l'immunité parlementaire du membre concerné ?

Pour les deux raisons invoquées, à savoir que les faits sont ténus, et qu'ils peuvent faire encore l'objet d'une transaction, l'avocat du membre concerné estime qu'il n'y a pas lieu de lever l'immunité parlementaire du membre concerné.

#### Questions posées par les membres de la commission

Le président demande s'il y a eu une proposition de transaction émanant de la Ville de Namur ou de la Région wallonne. Et s'il n'y a pas eu une telle proposition, quelle en est la raison ? Pourquoi la SA Fond'Roy n'a-t-elle pas sollicité une proposition de transaction ?

Le président fait ensuite remarquer que le dossier comporte une copie du projet de citation du procureur du Roi de Namur, datant d'octobre 2006.

L'avocat du membre concerné répond que l'article 155 du CWATUP prévoit que seul le gouvernement ou le fonctionnaire délégué peut faire une proposition de transaction. Le parquet qui dispose de l'opportunité des poursuites peut inviter le gouvernement à proposer cette transaction. Or en l'espèce, le parquet n'a pas fait usage de cette possibilité.

Rien n'empêche une autre personne impliquée de solliciter une transaction qui mettra fin aux poursuites, et ceci avant la citation. Dès que la commission aura statué, l'orateur demandera aux autorités compétentes de mettre en œuvre cette transaction.

Un membre demande si, par rapport à la jurisprudence constante en la matière, il est déjà arrivé au parquet de poursuivre après un tel permis de régularisation.

L'avocat du membre concerné répond qu'il n'a jamais vu un permis de régularisation non assorti d'une proposition de transaction.

Un autre membre estime que cette argumentation pourrait être tenue également pour les autres personnes poursuivies. Pourquoi donc l'avocat du membre concerné attend-il la décision de la commission pour demander la transaction pour ces autres personnes ?

Par ailleurs, que s'est-il passé depuis 2004 ? On a l'impression que plus rien ne s'est passé. Des devoirs d'enquête ou d'instruction ont-ils été menés ?

L'avocat du membre concerné répond que les autres personnes impliquées dans ce dossier n'ont appris qu'il y avait



er een ontwerp van dagvaarding is omdat het Brussels Parlement verzocht is de parlementaire onschendbaarheid van het betrokken lid op te heffen. Daarom is er niet eerder een initiatief genomen.

Wat de tweede vraag van het vorige lid betreft, is het duidelijk dat er onderzoeksdaden gesteld zijn, maar het hele dossier was afgesloten in 2004. Het dossier ligt dus al drie jaar onder het stof.

In principe moet de vraag om opheffing van de parlementaire onschendbaarheid binnen een redelijke termijn na de behandeling van het dossier ingediend worden.

Een lid wijst erop dat de betrokkene zelf ook dading had kunnen vragen. Waarom heeft hij dat niet gedaan ?

De advocaat van het betrokken lid herhaalt dat de regering of de gemachtigde ambtenaar daartoe het initiatief moeten nemen, maar het parket of de betrokkene kunnen dat ook vragen. Er zij aan herinnerd dat dading wel degelijk bestaat in een overeenkomst, die geen bestuurshandeling is die voorgelegd wordt aan de afdeling Administratie van de Raad van State.

Een ander lid wijst erop dat een beslissing van de Waalse Regering van 30 juni 2004 de beslissing van de stad Namen van 23 maart 2004 lijkt te dekken. Waarom zou de Waalse Regering de beslissing van de stad Namen gedekt hebben zonder dading voor te stellen ?

De advocaat van het betrokken lid antwoordt dat iedereen er toen van uitging dat de overtreding niet strafrechtelijk vervolgd zou worden.

Het lid wijst erop dat, in Brussel, dading ambtshalve voorgesteld wordt.

Een lid wijst erop dat de Waalse minister voor Ruimtelijke Ordening verklaard heeft dat, in 90 % van de gevallen, de stedenbouwkundige overtredingen niet vervolgd worden na regularisering.

De voorzitter wijst er ook nog op dat in dit dossier geschreven staat dat het Waalse Gewest geen herstel vroeg.

De advocaat van het betrokken lid bevestigt dat niemand zich burgerlijke partij gesteld heeft in dit dossier. Dading is mogelijk zonder regularisatievergunning. Zodra er een regularisatievergunning is, zou die mogelijkheid a fortiori moeten worden geboden.

Een ander lid wijst erop dat de overheid in dit dossier gevraagd heeft de werken stil te leggen; de bouwheer heeft daar geen gevolg aan gegeven.

De advocaat van het betrokken lid erkent dat feit : er is inderdaad een verzoek geweest om de werken stop te zet-

un projet de citation que parce que le Parlement bruxellois a été saisi de la demande de levée de l'immunité parlementaire du membre concerné. C'est la raison pour laquelle aucune initiative n'a été prise plus tôt.

Par rapport à la deuxième question du membre précédent, il est clair que des devoirs d'enquête ont été accomplis, mais tout ce dossier était clôturé en 2004. Cela fait donc trois ans que ce dossier dort.

En principe, une demande de levée d'immunité parlementaire doit intervenir dans un délai raisonnable après la clôture de l'instruction du dossier.

Un membre relève que l'intéressé lui-même aurait pu demander la transaction. Pourquoi cela n'a-t-il pas été fait ?

L'avocat du membre concerné répète qu'en principe, c'est le gouvernement ou le fonctionnaire-délégué qui propose la transaction, mais cela n'empêche pas le parquet ou l'intéressé de la demander. Il faut rappeler que cette transaction consiste bien en une convention, qui n'est pas un acte administratif soumis à la censure de la section d'administration du Conseil d'Etat.

Un autre membre fait remarquer qu'il y a une décision du gouvernement wallon du 30 juin 2004, qui semble couvrir la décision de la Ville de Namur du 23 mars 2004. Pourquoi le gouvernement wallon aurait-il couvert la décision de la Ville de Namur sans proposer de transaction ?

L'avocat du membre concerné répond que tout le monde pensait alors que cette infraction ne serait pas poursuivie au pénal.

Le membre fait remarquer qu'à Bruxelles, la transaction est proposée d'office.

Un membre fait observer qu'il ressort d'une déclaration du ministre wallon de l'aménagement du territoire que dans 90 % des cas, les dossiers urbanistiques ne sont pas poursuivis après régularisation.

Le président fait également observer que dans le dossier, il est écrit que la Région wallonne ne demandait pas réparation.

L'avocat du membre concerné confirme qu'il n'y a eu aucune constitution de partie civile dans ce dossier. La transaction peut intervenir sans permis de régularisation; a fortiori, dès lors qu'il y a un permis de régularisation, cette possibilité devrait être offerte.

Un autre membre fait remarquer que dans le dossier, il y a eu une demande d'arrêt des travaux ordonnée par les autorités, dont le maître de l'ouvrage n'a pas tenu compte.

L'avocat du membre concerné reconnaît ce fait : il y a effectivement eu une demande d'arrêt des travaux que le

ten en de bouwheer heeft dat naast zich neergelegd. De overtreding is wel degelijk begaan en de regularisatievergunning betekent niet dat er geen vervolgingen meer ingesteld kunnen worden voor feiten die aan de toekenning van de vergunning voorafgaan. Dading heeft daarentegen terugwerkende kracht. De schade die een parlementslid zou lijden als gevolg van de opheffing van zijn onschendbaarheid, zou veel groter zijn dan die lichte feiten.

Het vorige lid wijst erop dat de voortzetting van de werken, ondanks een verzoek van de bevoegde instanties om ze stop te zetten, een verzwarende omstandigheid is.

De advocaat van het betrokken lid wil er niettemin op attenderen dat de bevoegde instanties nooit een regularisatievergunning zouden hebben afgegeven als de feiten zo ernstig waren.

#### IV. Voortzetting van de bespreking

Volgens een lid, dient men te weten of er een vaste rechtspraak bestaat om dergelijke dossiers ambtshalve te seponeren. Mocht men de regularisatiedossiers onderzoeken, zou men kunnen weten of het parket gewoonlijk al dan niet vervolgt.

Een ander lid herhaalt dat het onmogelijk is om daarover statistieken op te vragen. Als er dading is, betekent zulks dat er niet meer strafrechtelijk vervolgd wordt en dus kan niemand de vraag beantwoorden.

De rapporteur meent dat de commissie een verslag gekregen heeft, gevolgd door een debat tussen de leden ervan. De commissie heeft de raadsheer van het betrokken lid gehoord en heeft de mogelijkheid gehad om de vragen te stellen die zij nuttig acht. Nu weet men hoe het dossier in elkaar zit. Men kan onmogelijk weten wat het parket in dat verband gewoonlijk doet. De spreker vraagt om het dossier niet te laten aanslepen en wenst dat de commissie nu beslist over de opheffing van de onschendbaarheid van het betrokken lid.

De voorzitter antwoordt dat de commissie niet verplicht is om vandaag te beslissen. Het is nodig voldoende informatie te vergaren.

De rapporteur vraagt wat de commissie nog zou kunnen doen. Men kan het parket niet ondervragen en het is niet nuttig om rechtspraak op te zoeken.

De Waalse minister heeft verklaringen afgelegd. Men mag het betrokken lid niet langer in het ongewisse laten.

Een lid wenst te zoeken naar het beste argument om de beslissing van de commissie te motiveren. Het beste argument is volgens hem te weten of zo'n overtreding al dan niet gewoonlijk wordt vervolgd.

maître de l'ouvrage n'a pas respectée. L'infraction a bel et bien été commise, et le permis de régularisation ne fait pas obstacle à des poursuites pour des faits commis avant l'octroi du permis. La transaction a par contre un effet rétroactif. Le dommage qui serait fait à un parlementaire en levant son immunité serait bien plus important que ne le sont ces simples faits.

Le membre précédent fait remarquer que le fait d'avoir continué les travaux nonobstant une demande d'arrêt des travaux par les autorités compétentes, constitue une circonstance aggravante.

L'avocat du membre concerné fait néanmoins observer que les autorités compétentes n'auraient jamais accordé le permis de régularisation si les faits avaient été aussi graves.

#### IV. Poursuite de la discussion

Pour un membre, l'essentiel de la question est de savoir s'il existe une jurisprudence constante pour d'office classer sans suite de tels dossiers. Si on se contente d'examiner les dossiers de régularisation, on pourrait savoir si le parquet entame habituellement des poursuites ou non.

Un autre membre répète qu'il est impossible de disposer des statistiques sur cette question. S'il y a une transaction, c'est que l'affaire ne va pas plus loin sur le plan pénal, et donc personne ne peut le savoir.

Le rapporteur estime que la commission a eu un rapport, suivi d'un débat entre ses membres, et a entendu le conseil du membre concerné en ayant la possibilité de lui poser les questions jugées utiles. On comprend maintenant bien la logique de ce dossier. Il est impossible de connaître la pratique du parquet en la matière. L'orateur demande de ne pas faire traîner ce dossier en longueur et souhaite que la commission tranche immédiatement la question de la levée de l'immunité parlementaire du membre concerné.

Le président répond que la commission n'a pas l'obligation de trancher aujourd'hui. Il est nécessaire de s'informer suffisamment.

Le rapporteur demande ce que la commission pourrait encore faire d'autre. Il n'est pas possible d'interroger le parquet, ni utile de rechercher de la jurisprudence.

Le ministre wallon a fait des déclarations. Il ne faut pas laisser plus longtemps le membre concerné dans l'expectative.

Un membre souhaite rechercher le meilleur argument pour motiver la décision de la commission. Le meilleur argument est, selon lui, de savoir si ce genre d'infraction est habituellement poursuivie ou pas.

Bovendien lijkt het bedrag van de dading weinig voor te stellen.

Een ander lid antwoordt dat, mocht er een echt nadeel zijn, derden in het dossier, zoals de stad Namen of verenigingen die opkomen voor het erfgoed, zich burgerlijke partij hadden kunnen stellen, wat het parket verplicht zou hebben om te vervolgen.

De rapporteur voegt eraan toe dat men dading, die de rechtsvordering doet vervallen, verwacht met vergoeding, die een burgerlijke procedure is. In dit dossier, is er echter geen vordering tot vergoeding, want er is geen nadeel geweest. Hij voegt eraan toe dat de voorzitter die visie bevestigt, dat het voorstel dat de commissie aan het Parlement doet niet met redenen moet worden omkleed, net zomin als de beslissing die de plenaire vergadering zou nemen.

De voorzitter bevestigt dat er geen vraag om dading of herstel is geweest.

Het vorige lid voegt eraan toe dat de meeste kleine overtredingen van het stedenbouwkundig recht in geval van regularisatie niet leiden tot vervolging, dading of vergoeding. Als men daarentegen vindt dat de feiten ernstig zijn, stelt men het parket dading voor. Hier hebben de betrokken partijen geoordeeld dat de regularisatie niet zou leiden tot de voortzetting van de vervolgingen omdat geen derde benadeeld was.

Een lid vindt het verbazingwekkend dat de Commissie voor de Vervolgingen zo'n dossier te behandelen krijgt. In principe, vervolgt men niet als er regularisatie is. Men hoeft geen jurist te zijn om te beseffen dat er met dit dossier iets niet klopt.

Een ander lid vindt dat het arrogant is om bouwwerken voort te zetten ondanks een bevel tot stopzetting ervan. Uit het oogpunt van de marginale toetsing wegen de feiten licht. Als men de parlementaire onschendbaarheid voor zo'n lichte feiten opheft, holt men de bestaansredenen van de parlementaire onschendbaarheid uit.

Een lid merkt op dat er een evolutie is in de manier waarop het parlement de verzoeken tot opheffing van de onschendbaarheid behandelt. Heden graaft men steeds dieper in de dossiers. Er zijn in dit debat uitstekende argumenten geweest om de rechtspleging te regelen maar de commissie is er niet om de zaak tot op het bot uit te spitten.

Om na te gaan of het zin heeft om de parlementaire onschendbaarheid op te heffen, baseert men zich op de vraag of de feiten licht zijn of niet. Het antwoord is in dit dossier niet vanzelfsprekend.

Par ailleurs, le montant de la transaction semble bien dérisoire.

Un autre membre répond que s'il y avait un réel préjudice, des tiers au dossier, comme la Ville de Namur ou des associations de défense du patrimoine, auraient pu se constituer partie civile, ce qui aurait obligé le parquet à poursuivre.

Le rapporteur ajoute que l'on confond la transaction, qui éteint l'action publique, et la réparation, qui est une procédure civile. Or dans ce dossier, il n'y a aucune demande de réparation, car il n'y a pas eu de préjudice. Il ajoute, et le président confirme ce point, que la proposition que fait la commission au Parlement ne doit pas être motivée, pas plus que la décision qui sera prise par l'assemblée plénière.

Le président confirme qu'il n'y a eu ni demande de transaction ni demande de réparation.

Le membre précédent ajoute que la plupart des infractions mineures en droit de l'urbanisme, lorsqu'il y a régularisation, n'engendrent ni poursuites, ni transaction, ni réparation. Par contre, lorsque l'on estime que les faits sont graves, on propose une transaction au parquet. Ici, les parties intéressées ont considéré que la régularisation n'entraînerait pas la continuation des poursuites, puisqu'aucun tiers n'avait été lésé.

Un membre trouve étonnant que la commission des poursuites soit saisie d'un tel dossier. En principe, lorsqu'il y a une régularisation, on ne poursuit pas. Il ne faut pas être juriste pour se rendre compte qu'il y a quelque chose d'insolite dans ce dossier.

Un autre membre estime qu'il y a une forme d'arrogance à continuer des travaux d'aménagement et de construction malgré un ordre d'arrêt des travaux. Cependant, du point de vue du contrôle marginal, les faits sont légers. Si on lève l'immunité parlementaire pour des faits aussi bénins, on vide de sa substance toute la raison d'être de l'immunité parlementaire.

Un membre fait remarquer qu'il y a une évolution dans la manière dont le parlement traite les demandes de levée d'immunité. Aujourd'hui, on va de plus en plus loin dans l'examen des dossiers. Il y a eu dans ce débat d'excellents arguments pour le règlement de la procédure, mais la commission n'est pas là pour développer le fond de l'affaire.

Pour apprécier l'intérêt de la levée de l'immunité parlementaire, on se base sur la question de savoir si les faits sont ténus ou non, or la réponse ne va pas de soi dans ce dossier.

De kwestie van de termijnen is het argument dat het meest doorweegt. Als er in dit dossier sedert drie jaar niets meer gebeurd is, waarom komt men dan nu met die feiten op de proppen ?

Een lid heeft het moeilijk met een bepaalde personalisering van de debatten. Inzake de termijnen, zou hij klaarheid willen over soortgelijke gevallen als men kennis moet nemen van feiten die vijf jaar oud zijn.

Wat de regularisatievergunningen betreft, is het zo dat alleen dading de rechtsvordering uitdooft. Is er in de rechtspraak een geval geweest dat aanleiding heeft gegeven tot vervolgingen na een regularisatievergunning ?

Een ander lid vat de twee hoofdargumenten die in de bespreking zijn aangevoerd kort samen : het gaat enerzijds over feiten die aanleiding hebben gegeven tot een regularisatievergunning en anderzijds over de termijn waarbinnen het opheffen van de onschendbaarheid wordt gevraagd.

De voorzitter herinnert eraan dat de procureur-generaal geacht wordt het opheffen van de parlementaire onschendbaarheid te vragen zodra het gerechtelijk dossier afgewerkt is.

\*  
\* \*

De voorzitter vraagt de leden of zij vandaag of later een beslissing wensen te nemen.

De rapporteur antwoordt dat de leden voldoende ingelicht werden.

Bepaalde leden verkiezen dat de commissie binnen vijf dagen bijeenkomt om te stemmen, teneinde enige bedenktijd te hebben.

## V. Stemming

Met 7 stemmen tegen 6, beslist de commissie om de bespreking te sluiten en onmiddellijk te stemmen.

De voorzitter stelt de commissie voor om een geheime stemming te houden. (*Instemming*)

Met 12 stemmen bij 1 onthouding, beslist de commissie het Parlement voor te stellen om de onschendbaarheid van het betrokken parlementslid niet op te heffen.

La question des délais est l'argument qui paraît peser le plus. Si plus rien n'est advenu dans ce dossier depuis trois ans, pourquoi est-ce maintenant que l'on ressort ces faits ?

Un membre exprime son malaise par rapport à une certaine personnalisation des débats. En ce qui concerne les délais, il aimerait voir clair sur des cas similaires, lorsque l'on est amené à connaître des faits vieux de cinq ans.

En ce qui concerne les permis de régularisation, seule la transaction éteint l'action publique. Y a-t-il eu un cas, dans la jurisprudence, qui ait donné lieu à des poursuites après un permis de régularisation ?

Un autre membre résume les deux arguments principaux évoqués dans la discussion : il s'agit d'une part de faits ayant donné lieu à un permis de régularisation, et d'autre part du délai dans lequel la levée de l'immunité est demandée.

Le président rappelle que le procureur général est censé demander la levée de l'immunité parlementaire dès que le dossier judiciaire est terminé.

\*  
\* \*

Le président demande aux membres s'ils désirent prendre une décision aujourd'hui ou plus tard.

Le rapporteur répond que les membres sont suffisamment éclairés.

Certains membres préfèrent que la commission se réunisse dans cinq jours pour voter, afin de se donner un délai de réflexion.

## V. Votes

Par 7 voix contre 6, la commission décide de clore la discussion et de voter immédiatement.

Le président propose à la commission de voter à bulletins secrets. (*Assentiment*)

Par 12 voix et 1 abstention, la commission décide de proposer au Parlement de ne pas lever de l'immunité parlementaire du membre concerné.

**VI. Lezing en goedkeuring van het verslag**

Na lezing, wordt het verslag goedgekeurd bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

*De Rapporteur,*

Jacques SIMONET

*De Voorzitter,*

Eric TOMAS

**VI. Lecture et approbation du rapport**

Après lecture, le rapport est approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

*Le Rapporteur,*

Jacques SIMONET

*Le Président,*

Eric TOMAS





